

[...]

32.147/II/PD

[...]

Op de zitting van 25 mei 2000 van de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) werd een klacht onderzocht omwille van het feit dat in de Grenz-Echo van 18/03/2000 en 25/03/2000 een halve bladzijde aankondigingen van Selor uitsluitend in het Frans verschenen.

*

* *

Op haar vraag om inlichtingen antwoordde u de VCT het volgende:

“De door Selor georganiseerde selectieprocedures met het Frans als voertaal worden in het Frans in de Grenz-Echo gepubliceerd om een zo groot mogelijk aantal potentiële kandidaten te bereiken. Het betreft hier een dienstverlening aan Duitstalige kandidaten – die meestal de Franse taal goed beheersen – en die hen de mogelijkheid biedt aan bovenvermelde selectieprocedures deel te nemen.

Daar in alle kranten (inclusief de Grenz-Echo) het niet ongewoon is anderstalige berichten (bv. in het Engels gesteld) te publiceren, kan bovenvermelde praktijk moeilijk worden beschouwd als een inbreuk op de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Wel dient gepreciseerd te worden dat de selectieprocedures met het Duits als voertaal – en die zich uitsluitend tot Duitstalige kandidaten richten – zowel in het Belgisch Staatsblad als in de Grenz-Echo in het Duits worden gepubliceerd.”.

*

* *

Selor (het vroegere Vast Wervingssecretariaat) is een federale dienst met afzonderlijk beheer die sinds 1 januari 1995 tot het Ministerie van Ambtenarenzaken behoort en waarvan de werkring het hele land bestrijkt.

Artikel 40, 2^e lid van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) bepaalt dat de centrale diensten, zoals Selor dus, de berichten en mededelingen die zij aan het publiek richten in het Nederlands en in het Frans dienen te stellen.

Wat de gemeenten uit het Duitse taalgebied betreft, heeft de VCT herhaaldelijk geoordeeld dat, alhoewel artikel 40, 2^e lid SWT niet in Duitstalige mededelingen voorziet, ervoor moet worden gezorgd dat berichten en mededelingen van de centrale diensten die de Duitstalige bevolking kunnen aanbelangen, ook in het Duits worden verspreid.

Zo heeft zij in haar advies 23.002-23.003 van 28 maart 1991 geoordeeld dat een mededeling van een centrale dienst in een dagblad van het Duitse taalgebied, in het Duits en in het Frans moest worden gepubliceerd.

Het is in casu duidelijk dat de betrokken mededeling van Selor ook Duitstaligen kon aanbelangen – u wijst er trouwens zelf op dat de publicatie in Grenz-Echo een dienstverlening aan de Duitstalige kandidaten betrof – zodat de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond verklaart: de aankondiging had niet enkel in het Frans, maar ook in het Duits moeten gebeuren.